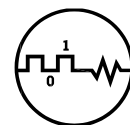




Co-funded by  
the European Union



german  
cooperation  
DEUTSCHE ZUSAMMENARBEIT



**Its4Health**  
Transforming healthcare



## Poziv za dostavljanje ponuda br. 05/24

### Data Storage (Cloud) za potrebe Digitalnog inovacijskog huba „its4Health“

Razvoj mikro, malih i srednjih preduzeća (MSP) postao je centralni dio strategija za postizanje sveobuhvatnog rasta u regionu.

Zemlje širom regiona, u različitom stepenu, suočavaju se sa visokom stopom nezaposlenosti, opadanjem kapaciteta javnog sektora da apsorbuje novu radnu snagu, promjenljivim cijenama energenata i sve većim razlikama u приходima. U tom kontekstu, kreatori politika osmišljavaju strategije za pospješivanje rasta malih i srednjih preduzeća i “startup-a” u cilju otvaranja radnih mesta i obezbjeđivanja sveobuhvatnog rasta.

Pandemija COVID-19 stvorila je izazove sa kojima se suočavaju mala i srednja preduzeća i prijeti da poveća već povišene nivoe nezaposlenosti u zemlji. Skoro svi sektori u kojima su MSP koncentrisana su takođe oni koji su teško pogođeni mjerama za suzbijanje širenja virusa. Takođe, kako većina MSP nije digitalizovala svoj poslovni model, „velika blokada“ za vrijeme pandemije je dovela do iznenadnog zastoja poslovanja mnogih MSP. Sa mikropreduzećima koja dominiraju u sektoru malih i srednjih preduzeća, malo je vjerovatno da će nivo poslovanja i protoka novca izdržati značajne periode prekida poslovanja. Pored toga, slabljenje proizvodnih kapaciteta MSP ima za posljedicu da značajno poveća nezaposlenost.

Da bi MSP bila motor sveobuhvatnog rasta, potrebno je preispitivanje strategija razvoja MSP koje stavljaju digitalizaciju u centar reformi. Empirijske studije pokazuju da tehnologija može poboljšati operativnu efikasnost, inovacije, pristup međunarodnim tržištima i ukupnu produktivnost, čime podstiče rast preduzeća. Digitalne inovacije takođe mogu pomoći da se otključaju sredstva finansiranja za mala i srednja preduzeća, poboljša efikasnost vlade i integrišu žene u radnu snagu. Velika blokada tokom pandemije je pokazala kako digitalne tehnologije mogu olakšati kontinuitet poslovanja i poboljšati otpornost na “šokove”. Ali još važnije, digitalne tehnologije brzo transformišu očekivanja potrošača, tako da MSP moraju da se prilagode kako bi ostala konkurentna u digitalnoj ekonomiji.

#### 1. Podaci o ugovornoj instituciji

Univerzitet „Sarajevo School of Science and Technology“ realizuje predmetnu nabavku u ime konzorcija partnera okupljenih oko Digitalnog inovacijskog hub-a (DIH) „its4Health“. Projekat uspostave DIH-ova u Bosni i Hercegovini podržan je od strane **Njemačkog društva za međunarodnu saradnju – GIZ, u okviru programa EU4DigitalSME, kojeg zajednički finansiraju Evropska unija i Ministarstvo za ekonomsku saradnju i razvoj Savezne Republike Njemačke (BMZ).**

Komunikacija i svaka druga razmjena informacija između ugovorne institucije i potencijalnih ponuđača obavljat će se u pisanom obliku. Ponude sa traženom dokumentacijom, kao i svi zahtjevi za pojašnjenjem te eventualne primjedbe na uslove nabavke potrebno je dostaviti putem e-maila: **info@ssst.edu.ba**.



Poziv za dostavljanje ponuda je otvoren 8 dana od dana objavljivanja istog, počevši od dana 5. mart do 14. marta 2024. godine.

## **Podaci o predmetu nabavke**

### **1.1 Nabavka usluga: Data Storage (Cloud) za potrebe Digitalnog inovacijskog huba „its4Health“**

Detaljna specifikacija usluga koje su predmetom nabavke nalazi se u Aneksu 1.

### **1.2 Količina**

Količina usluga koja su predmetom nabavke nalazi se u Aneksu 1.

### **1.3 Rok za isporuku**

Rok isporuke je maksimalno 20 dana od zaključenja ugovora sa uspješnim pružaocem usluga.

## **2. Podaci o ponudi**

Ponuda mora sadržati:

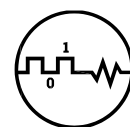
- Aneks 2 sa svim ispunjenim podacima te potpisom ovlaštene osobe.
- Izjavu o predloženoj dinamici plaćanja po fazama predviđenim projektnim zadatkom.
- Detaljnu specifikaciju ponuđenih usluga, kojom će dokazati ispunjavanje tehničkih uslova propisanih pozivom.
- Izjavu o izradi finalnog izvještaja po završetku pružene usluge.

Uz spomenute anekse, ponuđač je dužan dostaviti sljedeće:

- Profesionalnu biografiju kojom dokumentuje tražene reference za izvršenje predmetnih usluga (portfolio sličnih poslova).
- Potvrda o registraciji firme

Po potrebi, ugovorna institucija će od ponuđača zatražiti i dodatnu dokumentaciju kojom se dokazuje pravna i profesionalna sposobnost istoga.

Isplata po projektnim fazama će se vršiti po usvajanju očekivanih rezultata od naručioca.





Co-funded by  
the European Union



german  
cooperation  
DEUTSCHE ZUSAMMENARBEIT

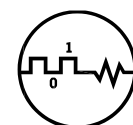
### 3. Očekivane faze i rokovi

Faza	Opis
1. Izrada Data Storage (Cloud)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Izrada Data Storage (Cloud)</li> </ul>

### Aneks 1. Tehnička specifikacija i ciljevi traženih usluga: Data Storage (Cloud) za potrebe Digitalnog inovacijskog huba „its4Health“

#### Tehničke specifikacije za nabavku opreme

Br.	Opis usluge	Unit	Number of units
1	<p><b>Data Storage (Cloud) za potrebe Digitalnog inovacijskog huba „its4Health“</b></p> <p>STORAGE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Min. 4-core 64-bit CPU</li> <li>Min. 2GB DDR4 non-ECC Memory, upgradable to 6GB</li> <li>4 x Drive Bays, Hot Swappable Drives</li> <li>2 x 1GbE LAN Port</li> <li>2 x USB 3.2 Gen 1 Port</li> <li>Other features: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Support for RAID 1, RAID 5</li> <li>- Virtualization support</li> <li>- Power Recovery</li> <li>- Wake on LAN</li> <li>- RoHS Compliant</li> </ul> </li> <li>Min. 3-year hardware warranty, extendable to 5 years</li> </ul> <p>DISKS</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>The disks must be from the same manufacturer as the storage</li> <li>2 x 8TB SATA 6GB/s</li> <li>5,400rpm</li> <li>Min. 3-year hardware warranty</li> </ul>	količina	1



**Its4Health**  
Transforming healthcare



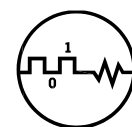
Co-funded by  
the European Union



german  
cooperation

DEUTSCHE ZUSAMMENARBEIT

**Aneks 2. Obrazac za dostavljanje ponude**



**Its4Health**  
Transforming healthcare



Co-funded by  
the European Union



german  
cooperation  
DEUTSCHE ZUSAMMENARBEIT

Broj nabavke: 05/24

1. PONUĐAČ (Naziv, adresa i ID broj)

---

---

---

2. KONTAKT OSOBA (Ime i prezime, e-mail adresa i telefon)

---

---

---

### IZJAVA PONUĐAČA

„Vezano za nabavku koju provodi Univerzitet SSST br. 05/24 objavljenom dana ..... dostavljam ponudu i izjavljujem sljedeće:

U skladu sa sadržajem i zahtjevima poziva dokumentacije br. 05/24, ovom izjavom prihvatamo njene odredbe u cijelosti, bez ikakvih rezervi ili ograničenja.

Ovom ponudom odgovaramo zahtjevima iz dokumentacije za isporuku roba i usluga u skladu sa uslovima utvrđenim dostavljenom dokumentacijom, kriterijima i utvrđenim rokovima, bez ikakvih rezervi ili ograničenja.

Iznos ponude za izradu i razvoj 1 (jedne) Data Storage (Cloud) za potrebe Digitalnog inovacijskog huba „its4Health“ je \_\_\_\_\_ KM bez PDV-a.

Popust koji dajemo na ponudu je \_\_\_\_\_ KM bez PDV-a.

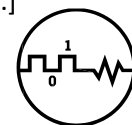
Konačan iznos naše ponude za dizajn i razvoj 1 (jedne) Data Storage (Cloud) za potrebe Digitalnog inovacijskog huba „its4Health“ sa uključenim popustom je \_\_\_\_\_ KM bez PDV-a.

Navedena ponuda važi najmanje 40 dana (slovima: dvadeset), računajući od isteka roka za prijem ponuda, tj. do (..... /..... /.....).

Ukoliko naša ponuda bude najuspješnija u ovom postupku javne nabavke, obavezujemo se:

a) dostaviti dokaze o kvalificiranosti, u pogledu lične sposobnosti, te tehničke i profesionalne sposobnosti, te druge potvrde i dokumente koji su traženi dokumentacijom i u roku koji je utvrđen, a što potvrđujemo izjavama u ovoj ponudi.“

Ime i prezime osobe koja je ovlaštena da predstavlja ponuđača: [.....]



**Its4Health**  
Transforming healthcare



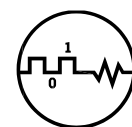
Co-funded by  
the European Union



german  
cooperation  
DEUTSCHE ZUSAMMENARBEIT

Potpis ovlaštene osobe: [.....]

Mjesto i datum: [.....]



**Its4Health**  
Transforming healthcare



## Invitation for Bids No. 05/24

### Data Storage (Cloud) for the needs of the Digital Innovation Hub "its4Health."

The development of micro, small, and medium-sized enterprises (MSMEs) has become a central part of strategies to achieve comprehensive growth in the region. Countries across the region, to varying degrees, face high unemployment rates, a decline in the public sector's capacity to absorb new labor, fluctuating energy prices, and increasing income disparities. In this context, policymakers devise strategies to promote the growth of small and medium-sized enterprises and startups to create jobs and ensure comprehensive growth.

The COVID-19 pandemic has created challenges for small and medium-sized enterprises and threatens to exacerbate already elevated levels of unemployment in the country. Nearly all sectors where MSMEs are concentrated are also those heavily affected by measures to contain the virus's spread. Additionally, as most MSMEs have not digitized their business models, the "great lockdown" during the pandemic has led to a sudden halt in the operations of many MSMEs. With micro-enterprises dominating the small and medium-sized enterprise sector, it is unlikely that business levels and cash flow will withstand significant periods of business interruption. Furthermore, the weakening of the production capacity of MSMEs results in a significant increase in unemployment.

To make MSMEs the engine of comprehensive growth, there is a need to reconsider development strategies that place digitization at the center of reforms. Empirical studies show that technology can improve operational efficiency, innovation, access to international markets, and overall productivity, thereby fostering business growth. Digital innovations can also help unlock funding for small and medium-sized enterprises, improve government efficiency, and integrate women into the workforce. The "great lockdown" during the pandemic has demonstrated how digital technologies can facilitate business continuity and enhance resilience to shocks. More importantly, digital technologies are rapidly transforming consumer expectations, requiring MSMEs to adapt to remain competitive in the digital economy.

### **1. Information on the Contracting Institution**

The University "Sarajevo School of Science and Technology" is conducting this procurement on behalf of the consortium of partners gathered around the Digital Innovation Hub (DIH) "its4Health". **The project to establish DIHs in Bosnia and Herzegovina is supported by the German Society for International Cooperation - GIZ, within the EU4DigitalSME program, jointly funded by the European Union and the Ministry of Economic Cooperation and Development of the Federal Republic of Germany (BMZ).**





Communication and any other exchange of information between the contracting institution and potential bidders will be conducted in writing. Bids as well as requests for clarification and any objections to the procurement conditions need to be submitted via email: [info@ssst.edu.ba](mailto:info@ssst.edu.ba).

This procurement involves only firms with proven qualifications in the field of the subject procurement.

The invitation for bids is open for 8 days from the date of publication, starting from the date of March 5th and ending on March 14th, 2024.

### **Information on the Subject of Procurement**

1.1 Procurement of Services: Creation and development of the Data Storage (Cloud) for the needs of the Digital Innovation Hub "its4Health"

Detailed specifications of the services subject to procurement are in Annex 1.

### **1.2 Quantity**

The quantity of services subject to procurement is specified in Annex 1.

### **1.3 Delivery Deadline**

The delivery deadline is a maximum of 20 days from the conclusion of the contract with the successful service provider.

## **3. Bid Information**

The bid must include:

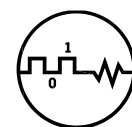
- Annex 2 with all filled-in data and the signature of an authorized person.
- Detailed specification of the offered services, demonstrating compliance with the technical requirements stipulated in the invitation.
- Statement on the proposed dynamics of payment by stages provided for in the project assignment.
- Statement on the preparation of the final report upon completion of the provided service.

In addition to the mentioned annexes, the bidder is obliged to provide the following:

- Example of previous work documenting the required references for the execution of the subject services (portfolio)
- Proof of registration

If necessary, the contracting institution will request additional documentation from the bidder to prove their legal and professional capacity.

Payment by project phases will be made upon approval of the expected results from the client.





Co-funded by  
the European Union



german  
cooperation  
DEUTSCHE ZUSAMMENARBEIT

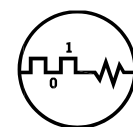
### 3. Milestones and Deadlines

Milestone	Description of deliverables
<b>1. Creation of the Data Storage (Cloud)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Creation of the Data Storage (Cloud)</li> </ul>

### Annex 1: Technical Specifications for Procurement of Data Storage (Cloud) for the Needs of the Digital Innovation Hub "its4Health"

#### Technical Specifications for Procurement of Equipment

No.	Description of the service	Unit	Number of units
1	<p><b>Creation of Data Storage (Cloud) for the needs of the Digital Innovation Hub "its4Health."</b></p> <p>STORAGE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Min. 4-core 64-bit CPU</li> <li>Min. 2GB DDR4 non-ECC Memory, upgradable to 6GB</li> <li>4 x Drive Bays, Hot Swappable Drives</li> <li>2 x 1GbE LAN Port</li> <li>2 x USB 3.2 Gen 1 Port</li> <li>Other features:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Support for RAID 1, RAID 5</li> <li>- Virtualization support</li> <li>- Power Recovery</li> <li>- Wake on LAN</li> <li>- RoHS Compliant</li> </ul> </li> <li>Min. 3-year hardware warranty, extendable to 5 years</li> </ul> <p>DISKS</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>The disks must be from the same manufacturer as the storage</li> <li>2 x 8TB SATA 6GB/s</li> <li>5,400rpm</li> <li>Min. 3-year hardware warranty</li> </ul>	piece	1



**Its4Health**  
Transforming healthcare



## Annex 2. Form for Submitting an Offer

Procurement Number: 05/24

BIDDER (Name, address, and ID number)

---

---

---

CONTACT PERSON (Name and surname, e-mail address, and phone)

---

---

---

### BIDDER'S STATEMENT

Regarding the procurement conducted by the University SSST under number 05/24 published on the date \_\_\_\_\_, we submit our bid and declare the following:

In accordance with the content and requirements of the documentation number 05/24, with this statement, we fully accept its provisions without any reservations or limitations.

With this bid, we comply with the requirements of the documentation for the supply of goods and services in accordance with the terms set out in the documentation, criteria, and established deadlines, without any reservations or limitations.

The bid amount for the creation and development of 1 (one) Data Storage (Cloud) for the needs of the Digital Innovation Hub "its4Health" is \_\_\_\_\_ KM excluding VAT.

The discount we provide on the bid is \_\_\_\_\_ KM excluding VAT.

The final amount of our bid for the design and development of 1 (one) Data Storage (Cloud) for the needs of the Digital Innovation Hub "its4Health" with the included discount is \_\_\_\_\_ KM excluding VAT.

This bid is valid for at least 40 days (in words: twenty), starting from the expiration of the bid submission deadline, i.e., until (..... /..... /.....).

If our bid is successful in this public procurement process, we commit to:



Co-funded by  
the European Union



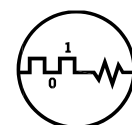
german  
cooperation  
DEUTSCHE ZUSAMMENARBEIT

a) provide evidence of qualification, regarding personal capacity, technical and professional capacity, and other confirmations and documents required by the documentation, within the established deadline, as confirmed in the statements in this bid."

Name and surname of the person authorized to represent the bidder: [.....]

Signature of the authorized person: [.....]

Place and date: [.....]



**Its4Health**  
Transforming healthcare